Nightlight Alarm Clock Somnio

Réveil Veilleuse avec Sons

Wecker mit Nachtlicht und Klingeltonen

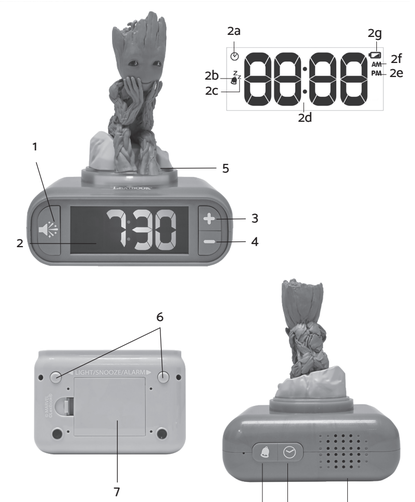
RL800GG

Mode d'emploi • Instruction manual • Manual de instrucciones • Manual de instruções • Manuale di istruzioni • Bedienungsanleitung • Gebruikershandleiding • Brugsanvisni • Návod k použití • Instrukcja obsługi • Használati útmutató

LEXIBOOK®

Lexibook S.A.
6 avenue des Andes, Bâtiment 11, 91940 Les Ulis, France

© MARVEL



FRANÇAIS

Lors du déballage, vérifiez que l'emballage contient tous les éléments suivants:
1 x Réveil Veilleuse avec Sons — 1 x Manuel d'instructions

AVERTISSEMENT: Tous les matériaux d'emballage, comme le scotch, les feuilles en plastique, les ficelles et les étiquettes ne font pas partie de ce produit et doivent être jetés.

DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Effets sonores
2. Ecran LCD
3. +
4. -
5. Veilleuse
6. Marche / arrêt veilleuse
7. Compartiment des piles
8. Réglage heure
9. Réglage alarme
10. Haut-parleur

Ecran LCD
2a. Icône heure
2b. Icône alarme
2c. Icône snooze
2d. Affichage heure
2e/f. Icônes PM/AM
2g. Icône batterie faible

INSTALLATION

Votre réveil fonctionne avec 3 piles de type 1.5V AA / LR6 (non incluses).

Avant la première utilisation
1. Ouvrez le couvercle des piles, au dos de l'appareil.
2. Insérez 3 piles de type AA/LR6 1.5V (non incluses) en respectant la polarité indiquée.
3. Remettez le couvercle en place.

Icône de batterie faible
Il est recommandé de changer les piles dès que l'icône apparaît à l'écran.
Note : Pour de meilleures performances, il est recommandé d'utiliser des piles alcalines avec de produit.

Ne pas recharger les piles non rechargeables. Retirer les accumulateurs du produit avant de les recharger. Ne charger les accumulateurs que sous la surveillance d'un adulte. Ne pas mélanger différents types de piles ou accumulateurs, ou des piles et accumulateurs neufs et usagés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés de l'appareil. Les bornes de type pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Ne pas jeter les piles au feu. Retirer les piles en cas de non utilisation prolongée. Cet appareil doit être alimenté avec les piles spécifiées seulement. Les piles ne doivent jamais être exposées à une source de chaleur excessive, par exemple la lumière du soleil ou un feu. N'utiliser que des piles de type identique ou équivalent à celles recommandées.

ATTENTION: D'importantes interférences électromagnétiques ou des décharges électrostatiques peuvent provoquer un mauvais fonctionnement ou une perte de données. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, enlevez puis remettez les piles.

- Garder une distance minimale autour de l'appareil pour une aération suffisante
- Il convient que l'aération ne soit pas gênée par l'obstruction des ouvertures d'aération par des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc. ;
- Il convient de ne pas placer sur l'appareil des sources de flammes nues, telles que des bougies allumées;
- Les piles doivent être mises au rebut de façon sûre. Les déposer dans des bacs de collecte prévus afin de protéger l'environnement ;
- L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré;
- Pour nettoyer l'extérieur de l'appareil, utilisez un chiffon propre, doux, légèrement imbibé d'eau tiède non savonneuse.

HEURE ET ALARME

Une fois les piles insérées, le produit s'allume et propose automatiquement de régler successivement l'heure et l'alarme. Les étapes 1. des deux paragraphes suivants peuvent alors être ignorées.

Réglage Heure
1. Appuyez longuement sur le bouton Réglage heure (8).
2. Appuyez sur les boutons - et + (3 et 4) pour changer les chiffres et appuyez sur le bouton de Réglage heure (8) pour confirmer. Le réglage des différents éléments se fait dans l'ordre suivant :
3. Une fois effectué le réglage des minutes, le réveil sort du mode Réglage heure et affiche le réglage de la fonction de minuterie pour la veilleuse.

Réglage Alarme
1. Appuyez longuement sur le bouton Réglage alarme (9).
2. Appuyez sur les boutons - et + (3 et 4) pour changer les chiffres, appuyez sur le bouton Réglage alarme (9) pour confirmer. Le réglage des différents éléments se fait dans l'ordre suivant :

Heures > Minutes > Sonneries > Volume sonnerie > Snooze

Snooze
- S ON = Activer snooze
- S OFF = Désactiver snooze

Volume sonnerie
- VOL0 = augmentation graduelle du volume
- VOL1 = volume à 25%
- VOL2 = volume à 50%
- VOL3 = volume à 75%
- VOL4 = volume à 100%

Note: Si aucun bouton n'est pressé, le réveil sortira automatiquement du mode réglage de l'heure ou de l'alarme.

Fonctionnement de l'alarme
1. Appuyez brièvement sur le bouton Alarme (9) pour afficher l'heure de l'alarme et appuyez une seconde fois pour activer ou désactiver l'alarme. Si l'alarme est activée, l'icône alarme apparaît à l'écran.
2. Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur n'importe quel bouton pour l'arrêter. L'alarme sonnera à nouveau le lendemain.
3. Si la fonction snooze a été activée lors du réglage de l'alarme, l'icône snooze (Z_2) apparaît au-dessus de l'icône alarme.
- Appuyez brièvement sur n'importe quel bouton pour lancer la fonction snooze (l'icône Z_2 se met à clignoter). l'alarme sonnera à nouveau 9 minutes plus tard.
- Appuyez longuement sur n'importe quel bouton pour arrêter à la fois l'alarme et la fonction snooze pour la journée (l'icône Z_2 arrête de clignoter). L'alarme sonnera à nouveau le lendemain.

Note: L'alarme s'arrête automatiquement après 5 minutes si aucun bouton n'est appuyé (1 minute si la fonction snooze est activée).

FONCTION EFFETS SONORES

Votre réveil peut jouer des effets sonores thématisés en pressant le bouton Effets sonores (1). Appuyez une fois pour jouer un son, appuyez à nouveau pour en jouer un autre.

VEILLEUSE

La veilleuse s'allume en appuyant sur le haut du produit ou bien si l'alarme sonne. Elle s'éteint automatiquement soit après 2 minutes soit en appuyant à nouveau sur le haut du produit.
Possibilité d'éteindre ou de laisser allumer l'écran LCD pendant la nuit. Il suffit d'appuyer longtemps sur le plateau de la veilleuse pour éteindre ou allumer l'écran LCD. Vous pouvez également programmer une minuterie pour la veilleuse.

Fonction minuterie :
1. Appuyez longuement sur le bouton Réglage heure (8).
2. Après le réglage des minutes, le réglage de la fonction de minuterie apparaît.
3. Appuyez sur les boutons - & + (3 & 4) pour sélectionner l'heure d'extinction automatique de la veilleuse :
   NL05 -> 5 min
   NL15 -> 15 min
   NL30 -> 30min
4. Appuyez sur le dessus pour allumer la veilleuse : la veilleuse s'éteint automatiquement après la durée sélectionnée, ou appuyez à nouveau pour éteindre la veilleuse immédiatement.

GARANTIE

Ce produit est couvert par une garantie de deux ans.
Pour nettoyer l'appareil, utiliser un chiffon légèrement imbibé d'eau. Tous les produits détergents sont à proscrire. Pour tout service après-vente et pour toute plainte intervenant pendant la période de garantie, adressez-vous à votre magasin de vente en présentant une preuve d'achat valide. Notre garantie couvre tous les défauts liés aux matériaux et à la fabrication, mais exclut toute détérioration résultant du non-respect des instructions du mode d'emploi ou d'une négligence de la part de l'utilisateur (démontage, exposition à la chaleur ou à l'humidité, etc.). Il est recommandé de conserver l'emballage pour référence ultérieure.

REMARQUE : Conservez ce mode d'emploi car il contient des informations importantes.

Référence: RL800GG
Conçu et développé en Europe – Fabriqué en Chine
© Lexibook®

Lexibook S.A.
Bât 11 , 6 avenue des Andes
91940 Les Ulis
France

Ce produit n'est pas un jouet

Pour vos demandes concernant un problème SAV ou une réclamation, écrivez à **savcomfr@lexibook.com**

Informations sur la protection de l'environnement
Tout appareil électrique usé est une matière recyclable et ne devrait pas faire partie des ordures ménagères ! Nous vous demandons de bien vouloir nous soutenir en contribuant activement au ménagement des ressources et à la protection de l'environnement en déposant cet appareil dans sites de collecte (si existants).

ENGLISH

When unpacking, ensure that the following elements are included:
1 x Nightlight Alarm Clock with sounds — 1 x Instruction manual

WARNING: All packaging materials, such as tape, plastic sheets, wire ties and tags are not part of this product and should be discarded.

PRODUCT DESCRIPTION

1. Sound effects
2. LCD screen
3. +
4. -
5. Nightlight
6. Nightlight on/off
7. Battery compartment
8. Clock set up
9. Alarm set up
10. Speaker

LCD display
2a. Clock icon
2b. Alarm icon
2c. Snooze icon
2d. Time display
2e/f. PM/AM icons
2g. Low battery icon

SET UP

Your alarm clock operates with 3 x 1.5V AA / LR6 type batteries (not included).

Before first use
1. Open the battery compartment cover located at the bottom of the unit.
2. Install the 3 x AA/LR6 1.5V batteries (not included) observing the polarity markings inside the battery compartment.
3. Close the battery compartment.

Low battery indicator
It is recommended to change the batteries once the icon appears on the screen.

NOTE: For better performance, it is recommended to use alkaline batteries with this product.

Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the product. The supply terminals are not to be short circuited. Do not throw batteries into a fire. Remove the batteries if you are not going to use the product for a long period of time. Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

WARNING: Malfunction or loss of memory may be caused by strong frequency interference or electrostatic discharge. Should any abnormal function occur, remove the batteries and insert them again.

- Keep a minimum distance around the device for sufficient ventilation;
- The openings should never be blocked by newspapers, curtains, tablecloths, etc.;
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus;
- Batteries should be disposed safely. Take them to the collection container in order to protect the environment;
- Devices for use in a temperate climate.
- Use a soft, clean cloth moistened with plain, lukewarm water to clean the exterior of the unit.

TIME AND ALARM

When batteries are inserted, the device turns on and will automatically enter time and alarm set up successively. The 1st step of the two following paragraphs can be ignored.

Time setting
1. Long press Clock set up button (8).
2. Press - & + buttons (3 & 4) to change the setting value and Clock set up button (8) to confirm. The setting sequence is displayed in the following order:

Mode 12/24h > Hours > Minutes

3. After the minutes setting, the clock will exit time setting mode and display the timer function setup for the nightlight.

Alarm setting
1. Long press Alarm set up button (9).
2. Press - & + buttons (3 & 4) to change the setting value and Alarm set up button (9) to confirm. The setting sequence is displayed in the following order:

Hours > Minutes > Ringtone > Alarm volume > Snooze

Snooze
- S ON = Snooze activated
- S OFF = Snooze deactivated

Alarm volume
- VOL0 = Gradually increasing alarm volume
- VOL1 = 25% volume
- VOL2 = 50% volume
- VOL3 = 75% volume
- VOL4 = 100% volume

Note: If no button is pressed, the clock will automatically exit time and alarm setting.

Alarm operation
1. Short press Alarm set up button (9) to see the alarm time and press again to activate or deactivate the alarm. When activated, the alarm icon appears on the screen.
2. When the alarm rings, press any button to stop it. The alarm will ring again the next day.
3. If the Snooze function has been activated during alarm set up, the snooze icon (Z_2) will appear above the alarm icon. When the alarm rings:
- Short press any button to launch the snooze function (the Z_2 icon will blink) and the alarm will ring again 9 minutes later.
- Long press to stop both alarm and snooze function for the current day (the Z_2 icon will stop blinking). The alarm will ring again the next day.

Note: The alarm will stop automatically after 5 minutes if no button is pressed (1 minute if snooze function is activated).

SOUND FUNCTION

Your alarm clock can trigger a thematised sound by pressing the Sound button (1). Press once to play a sound, press again to play another sound.

NIGHTLIGHT OPERATION

The nightlight turns on when the top of the device is pressed or if the alarm rings. It will automatically turn off after 2 minutes or if the top of the device is pressed again. Ability to turn off or leave on the LCD screen at night. Just press and hold the nightlight tray to turn the LCD screen off or on. You can also set a timer for the nightlight.

Timer function :
1. Long press Clock set up button (8).
2. After the minutes setting, the timer function setting will appear
3. Press - & + buttons (3 & 4) to select the auto off time of nightlight:
   NL05 -> 5 min
   NL15 -> 15 min
   NL30 -> 30min
4. Press to turn on the nightlight : the nightlight turns off automatically after the selected time, or press again to turn off thenightlight immediately.

WARRANTY

This product is covered by our 2-year warranty.
Use only use a soft, slightly damp cloth to clean the unit. Do not use detergent.
For any claim under the warranty or after sale service, please contact your distributor and present a valid proof of purchase. Our warranty covers any manufacturing material and workmanship defect, with the exception of any deterioration arising from the non-observance of the instruction manual or from any careless action implemented on this item (such as dismantling, exposition to heat and humidity, etc.). It is recommended to keep the packaging for any further reference. In a bid to keep improving our services, we could implement modifications on the colors and the details of the product shown on the packaging.

NOTE: Please keep this instruction manual, it contains important information.

Reference: RL800GG
Designed and developed in Europe – Made in China
© Lexibook®

Lexibook S.A.
Bât 11 , 6 avenue des Andes
91940 Les Ulis
France

Lexibook UK
PO Box 423
UMBERLEIGH
EX32 2JW, United Kingdom

This product is not a toy.

United Kingdom & Ireland
For after-sales service, please contact us at **savcomfr@lexibook.com**

Environmental Protection
Unwanted electrical appliances can be recycled and should not be discarded along with regular household waste! Please actively support the conservation of resources and help protect the environment by returning this appliance to a collection centre (if available).

ESPAÑOL

Cuando desembale el aparato, asegúrese de que los siguientes elementos están presentes en el paquete:
1 x Reloj Despertador con Luz Nocturna y Sonidos — 1 x Manual de instrucciones

¡ADVERTENCIA! Todos los elementos utilizados para el embalaje tales como cintas, recubrimientos plásticos, ataduras metálicas y etiquetas no forman parte de este producto y, por lo tanto, deberán desecharse.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

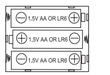
1. Función de sonido
2. Pantalla LCD
3. +
4. -
5. Luz nocturna
6. Luz nocturna encendido / apagado
7. Compartimento de las pilas
8. Configuración del reloj
9. Configuración de la alarma
10. Altavoz

Pantalla LCD
2a. Icono del reloj
2b. Icono de alarma
2c. Icono de repetición de alarma
2d. Pantalla de la hora
2e/f. Iconos de PM/AM
2g. Icono de pila baja de energía

INSTALACIÓN

Su Reloj Despertador con Luz Nocturna y Sonidos funciona con 3 pilas de 1,5V AA / LR6 e tipo AA LR6 (no incluidas).

Antes de utilizar por primera vez
1. Abra la tapa del compartimiento de las pilas ubicada en la parte posterior del aparato.
2. Instale 3 pilas de 1,5V tipo AA/LR6 (no incluidas)observando las indicaciones de polaridad que se muestran en el interior del compartimiento de las pilas.
3. Cierre el compartimento de las pilas.



Indicador de pila baja de energía
Se recomienda cambiar las pilas cuando el icono aparece en pantalla.
NOTA: Para que el producto funcione de manera óptima, se recomienda la utilización de pilas alcalinas.

No se debe intentar cargar aquellas pilas que no sean recargables. Las pilas recargables deberán retirarse del producto antes de cargarlas. Las pilas recargables deberán recargarse únicamente bajo supervisión de un adulto. No deberán mezclarse diferentes tipos de pilas ni tampoco pilas nuevas con otras usadas. Utilice únicamente pilas del mismo tipo o equivalentes a las recomendadas. Inserte las pilas observando la polaridad correcta. Debe retirarse del producto las pilas agotadas. No cortocircuite los terminales de alimentación. No arroje las pilas al fuego. Retire las pilas del producto si no va a utilizarlo durante periodos prolongados. Deberá evitarse exponer las pilas a temperaturas excesivamente elevadas tales como la generada por la acción de los rayos del sol o de las llamas.

¡ADVERTENCIA! Las descargas electrostáticas o interferencias de una frecuencia suficientemente fuerte podrán provocar el funcionamiento anormal del aparato o la pérdida de los datos almacenados en su memoria. En caso de observarse algún funcionamiento anormal, retire y vuelva a instalar las pilas.

- Guardar una distancia mínima alrededor del aparato, para que tenga una ventilación adecuada;
- La ventilación no debe quedar impedida debido a la obstrucción de las aberturas de ventilación por objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.;
- No es conveniente colocar sobre el aparato fuentes de llama viva, como velas encendidas;
- Las pilas deben desecharse de manera segura. Depósitelas en contenedores selectivos previstos a este efecto, para proteger el medio ambiente;
- El aparato ha sido diseñado para su uso en un clima templado;
- Para limpiar el exterior del aparato, utilice un paño limpio y suave, ligeramente humedecido con agua clara y tibia.

HORA Y ALARMA

Al insertar las pilas, el dispositivo se enciende y automáticamente entra en la configuración de la hora y alarma sucesivamente. El primer paso de los dos párrafos siguientes puede ser ignorado.

Puesta en hora
1. Haga una presión larga sobre el botón de configuración del reloj (8).
2. Presione los botones - y + (3 y 4) para cambiar el valor de la configuración y el botón de configuración del reloj (8) para confirmar. La secuencia de configuración aparece en el siguiente orden:

Modo 12/24h > Horas > Minutos

3. Después de ajustar los minutos, el reloj saldrá del modo de ajuste de la hora y mostrará la configuración de la función de temporizador para la luz nocturna.

Configuración de la alarma
1. Haga una presión larga sobre el botón de configuración de la alarma (9).
2. Presione los botones - y + (3 y 4) para cambiar el valor de la configuración y el botón de configuración de alarma (9) para confirmar. La secuencia de configuración aparece en el siguiente orden:

Horas > Minutos > Timbre > Volumen de alarma > Repetición de alarma

Repetición de alarma
S ON = Repetición de alarma activada
S OFF = Repetición de alarma desactivada

Volumen de alarma
- VOL0 = aumento gradual del volumen de alarma
- VOL1 = 25% del volumen
- VOL2 = 50% del volumen
- VOL3 = 75% del volumen
- VOL4 = 100% del volumen

Nota: Si no se presiona ningún botón, el reloj saldrá automáticamente de la configuración de hora y alarma.

Funcionamiento de la alarma
1. Haga una presión corta sobre el botón de configuración de alarma (9) para ver la hora de alarma y presiónelo de nuevo para activar o desactivar la alarma. Cuando la alarma está activada, el icono de alarma aparece en pantalla.
2. Cuando la alarma suene, presione cualquier botón para detenerla. La alarma sonará de nuevo al día siguiente.
3. Si se ha activado la repetición de alarma durante la configuración de alarma, el icono (Z_2) aparecerá encima del icono de la alarma. Cuando la alarma suene:
- Haga una presión corta sobre cualquier botón para activar la función de repetición de alarma (el icono Z_2 parpadeará) y la alarma sonará de nuevo 9 minutos más tarde.
- Haga una presión larga para desactivar la alarma y la repetición de alarma para ese día (el icono Z_2 dejará de parpadear). La alarma sonará de nuevo al día siguiente.

Nota: La alarma se detendrá automáticamente al cabo de 5 minutos si no se presiona ningún botón. Si se activa la función de repetición, todas las alarmas se detendrán al cabo de 1 minuto.

FUNCIÓN DE SONIDO

Su reloj de alarma puede reproducir un sonido temático presionando el botón Función de sonido (1). Presiónelo una vez para reproducir un sonido y presiónelo de nuevo para reproducir otro sonido.

LUZ NOCTURNA

La luz nocturna se enciende al presionar la parte superior del dispositivo o si suena la alarma. Se apagará al cabo de 2 minutos o si se presiona de nuevo la parte superior del dispositivo. La pantalla LCD puede apagarse o encenderse durante la noche. Basta con mantener pulsada la bandeja de la luz nocturna para apagar o encender la pantalla LCD. También puede configurar un temporizador para la luz nocturna.

Función del temporizador:
1. Haga una presión larga sobre el botón de configuración del reloj (8).
2. Después del ajuste de los minutos, aparecerá el ajuste de la función de temporizador.
3. Pulse los botones - y + (3 y 4) para seleccionar la hora de apagado automático de la luz nocturna:
   NL05 -> 5 min
   NL15 -> 15 min
   NL30 -> 30 min
4. Pulse para encender la luz nocturna: la luz nocturna se apaga automáticamente después del tiempo seleccionado, o pulse de nuevo para apagar la luz nocturna inmediatamente.

GARANTÍA

Este producto está cubierto por nuestra garantía de dos (2) años.
Para limpiar el juguete, utilice únicamente un paño suave humedecido en agua. No utilice ningún producto detergente.
Para efectuar cualquier reclamación en garantía o solicitud de reparación posventa, le rogamos que se ponga en contacto con su distribuidor y le presente un comprobante válido de compra. Nuestra garantía cubre aquellos defectos de material o mano de obra que sean imputables al fabricante, a excepción de todo aquel deterioro que se produzca como consecuencia de la no observación de las indicaciones señaladas en el manual de instrucciones o de toda intervención improcedente en el aparato (como por ejemplo, desmontaje, exposición al calor o humedad, etc.). Se recomienda conservar el embalaje para poder utilizarlo como referencia futura. En nuestro continuo afán de optimización de servicios, podremos implementar modificaciones en los colores y detalles del producto mostrado en el embalaje

NOTA: por favor conserve este manual de instrucciones, ya que contiene informaciones importantes.

Referencia: RL800GG
Diseñado y desarrollado en Europa - Fabricado en China
© Lexibook®

España
Para servicio postventa, entre en contacto con nuestros equipos: **savcomfr@lexibook.com**

Lexibook S.A.
Bât 11 , 6 avenue des Andes
91940 Les Ulis, France

Este producto no es un juguete.

Precauciones para la protección del medioambiente;
Al final de su vida útil, los aparatos eléctricos pueden reciclarse y no deberán desecharse juntocon los desperdicios domésticos! Le rogamos que apoye activamente la conservación de los recursos naturales y contribuya a la protección del medioambiente desechando este aparato eléctrico en un centro de reciclaje autorizado (si lo hay) al final de su vida útil.

ITALIANO

Quando si apre la confezione, controllare che contenga i seguenti elementi:
1 x Sveglia con Suoni e Luce Notturna — 1 x Manuale di istruzioni

ATTENZIONE: Tutti i materiali di imballaggio, come nastri, fogli di plastica, cavi ed etichette non fanno parte di questo prodotto e devono essere eliminati.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

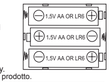
1. Funzione suono
2. Display LCD
3. +
4. -
5. Luce notturna
6. Luce notturna on / off
7. Vano batteria
8. Impostazione orologio
9. Impostazione sveglia
10. Altoparlante

LCD display
2a. Icona Orologio
2b. Icona Sveglia
2c. Icona Posticipo sveglia
2d. Cifre dell'orologio
2e/f. Icone PM/AM
2g. Icona Batteria scarica

OPERAZIONI PRELIMINARI

La Sveglia con Suoni e Luce Notturna è alimentato da 3 batterie 1,5V AA / LR6 (non fornite).

Quando si utilizza per la prima volta
1. Aprire il coperchio del vano batterie, situato sul lato posteriore dell'unità.
2. Inserire le 3 batterie AA/LR6 1,5 V osservando la polarità indicata nel vano batterie.
3. Chiudere il vano batterie.



Indicatore batteria scarica
Si raccomanda di sostituire le batterie quando l'icona appare sul display.
NOTA : Per migliori prestazioni, si consiglia di utilizzare batterie alcaline con questo prodotto.

Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal prodotto prima di essere caricate. Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo sotto supervisione di un adulto. Diversi tipi di batterie o batterie nuove e usate non devono essere mescolate. Usare solo batterie dello stesso tipo o equivalente a quello consigliato da utilizzare. Le batterie devono essere inserite con la corretta polarità. Le batterie esaurite devono essere rimosse dal prodotto. I terminali forniti non sono da cortocircuitare. Non gettare le batterie nel fuoco. Rimuovere le batterie se non si intende utilizzare il gioco per un lungo periodo di tempo. Non esporre le batterie a un calore eccessivo, ad esempio la luce del sole o un fuoco.

AVVERTENZA: Il cattivo funzionamento o la perdita di memoria può essere causato da una forte interferenza di frequenza o scariche elettrostatiche. In caso di qualsiasi funzionamento anormale, premere il pulsante RESET o rimuovere le batterie e inserirle di nuovo.

- Mantenere una distanza minima intorno all'apparecchio per garantire un'adeguata ventilazione.
- Per garantire una corretta ventilazione, non ostruire le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Non posizionare sull'apparecchio fonti di fiamme libere, ad esepio candele acese.
- Smaltire le batterie in modo sicuro. Portarle presso gli appositi punti di raccolta per salvaguardare l'ambiente.
- L'apparecchio deve essere usato in climi temperati.
- Usare un panno morbido e pulito inumidito con acqua tiepida per pulire l'esterno della macchina.
- Use um pano suave e limpo, ligeiramente embebido em água morna para limpar o exterior da unidade.

OROLOGIO E SVEGLIA

Dopo aver inserito le batterie, l'apparecchio si accenderà e sarà possibile impostare l'orologio e la sveglia. Il primo passaggio dei due paragrafi seguenti può essere ignorato.

Impostazione dell'orologio
1. Tenere premuto il pulsante Impostazione orologio (8).
2. Premere i pulsanti - e + (3 e 4) per modificare le cifre, quindi premere il pulsante Impostazione orologio (8) per confermare. La sequenza di impostazione è la seguente:

Modalità 12/24 ore > Ore > Minuti

3. Dopo aver impostato i minuti, l'apparecchio uscirà dalla modalità di impostazione dell'orologio ed entrerà in modalità di impostazione del timer per la luce notturna.

Impostazione della sveglia
1. Tenere premuto il pulsante Impostazione sveglia (9).
2. Premere i pulsanti - e + (3 e 4) per modificare le cifre, quindi premere il pulsante Impostazione sveglia (9) per confermare. La sequenza di impostazione è la seguente:

Ore > Minuti > Suoneria > Volume sveglia > Posticipo sveglia

Posticipo della sveglia
- S ON = Posticipo attivato
- S ON = Posticipo disattivato

Volume della sveglia
- VOL0 = aumento graduale del volume
- VOL1 = 25% del volume
- VOL2 = 50% del volume
- VOL3 = 75% del volume
- VOL4 = 100% del volume

Nota: se non viene premuto alcun pulsante, l'orologio uscirà automaticamente dall'ora e dall'impostazione dell'allarme.

Funzionamento della sveglia
1. Premere brevemente il pulsante Impostazione sveglia (9) per visualizzare l'orario della sveglia e premerlo nuovamente per attivare o disattivare la sveglia. Quando è attiva, l'icona Sveglia (a) apparirà sul display.
2. Quando la sveglia suona, premere qualsiasi pulsante per spegnerla. La sveglia suonerà nuovamente il giorno successivo.
3. Se la funzione di posticipo della sveglia è stata attivata durante l'impostazione della sveglia, l'icona Posticip (Z_2) apparirà sopra l'icona Sveglia. Quando la sveglia suona:
- premere qualsiasi pulsante per posticipare la sveglia (l'icona Z_2 lampeggerà) e la sveglia suonerà nuovamente 9 minuti dopo;
- tenere premuto il pulsante per arrestare la sveglia che la funzione di posticipo per il giorno corrente (l'icona Z_2 smetterà di lampeggiare). La sveglia suonerà nuovamente il giorno successivo.

Nota: la sveglia si arresterà automaticamente dopo 5 minuti se non viene premuto alcun pulsante (1 minuto se viene attivato il posticipo sveglia).

FUNZIONE SUONO

Il tuo orologio sveglia riproduce un suono se premi il pulsante Funzione suono (1). Premilo una volta per ascoltare un suono, premilo ancora per ascoltarne un altro.

LUCE NOTTURNA

La luce notturna si attiva quando viene premuta la parte superiore dell'apparecchio e quando la sveglia suona. Si spegnerà automaticamente dopo 2 minuti o se premuta di nuovo la parte superiore dell'apparecchio viene premuta nuovamente. Lo schermo LCD può essere spento o acceso di notte. È sufficiente tenere premuto il vassoio della luce notturna per spegnere o accendere lo schermo LCD. È possibile impostare un timer per la luce notturna.

Funzione timer
1. Tenere premuto il pulsante Impostazione orologio (8).
2. Dopo aver impostato i minuti, l'apparecchio entrerà in modalità di impostazione del timer.
3. Premere i pulsanti - e + (3 e 4) per selezionare l'intervallo di spegnimento automatico della luce notturna:
   NL05 -> 5 minuti
   NL15 -> 15 minuti
   NL30 -> 30 minuti
4. Premi il pulsante per accendere la luce notturna. La luce si spegnerà automaticamente allo scadere dell'intervallo impostato. Puoi spegnere la luce immediatamente premendo nuovamente il pulsante.

GARANZIA

Questo prodotto è coperto dalla nostra garanzia di 2 anni.
Per pulire il giocattolo, servirsi unicamente di un panno morbido leggermente inumidito con acqua, evitando qualsiasi prodotto detergente.
Per qualsiasi richiesta di intervento in garanzia o il servizio post vendita, contattare il distributore e presentare una prova di acquisto valida. La garanzia copre qualsiasi difetto di fabbricazione e materiali di lavorazione, con l'eccezione di un eventuale deterioramento derivante dal mancato rispetto delle istruzioni contenute nel manuale o ad azioni sconsiderate sull'articolo (smontaggio, esposizione al calore e umidità, ecc.) Si raccomanda di conservare la confezione per eventuali necessità future Nel tentativo di continuare a migliorare i nostri servizi, potremmo apportare modifiche ai colori ed i dettagli del prodotto indicato sulla confezione

NOTA: Si prega di conservare il presente manuale di istruzioni, che contiene importanti informazioni.

Riferimento: RL800GG
Progettato e sviluppato in Europa – Fabbricato in Cina
© Lexibook®

Lexibook S.A.
Bât 11 , 6 avenue des Andes
91940 Les Ulis
France

Per i servizi di assistenza post-vendita, contattare i nostri team: www.lexibook.com

Questo prodotto non è un giocattolo.

Protezione Ambientale
Gli apparecchi elettrici di scarto possono essere riciclati e non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici! Si prega di sostenere attivamente la conservazione delle risorse e proteggere l'ambiente restituendo l'apparecchio ad un centro di raccolta (se disponibile).

PORTUGUÊS

Quando retirar o aparelho da caixa, certifique-se de que se encontram incluídos osseguintes elementos:
1 x Luz Noturna Relógio Despertador com Sons — 1 x Manual de instruções

AVISO: Todos os materiais de empacotamento, como fita, películas de plástico, arames etiquetas não fazem parte deste brinquedo e deverão ser eliminados para segurança dacriança.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

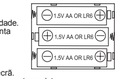
1. Função de som
2. Ecrã LCD
3. +
4. -
5. Luz noturna
6. Luz noturna on/off
7. Compartimento das pilhas
8. Acerto do relógio
9. Acerto do despertador
10. Altifalante

Ecrã LCD
2a. Ícone do relógio
2b. Ícone do alarme
2c. Ícone do "snooze"
2d. Apresentação das horas
2e/f. Ícones PM/AM
2g. Ícone de pilhas fracas

MONTAGEM

O seu Luz Noturna Relógio Despertador com Sons funciona com 3 pilhas AA / LR6 de 1,5V (não incluídas).

Quando usar pela primeira vez
1. Abra o compartimento das pilhas, que se encontra na parte traseira da unidade.
2. Coloque as 3 pilhas AA/LR6 de 1,5V (não incluídas) tendo em conta os sinais da polaridade no interior do compartimento das pilhas.
3. Feche o compartimento das pilhas.



Indicador de pilhas fracas
Recomendamos que mude as pilhas quando o ícone aparecer no ecrã.
NOTA: Para um melhor desempenho, recomendamos que use pilhas alcalinas com este produto.

Não recarregue pilhas não recarregáveis. As pilhas recarregáveis têm de ser retiradas do produto antes de serem recarregadas. As pilhas recarregáveis só podem ser recarregadas sob a supervisão de um adulto. Não misture diferentes tipos de pilhas nem pilhas novas com pilhas usadas. Utilize apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes às recomendadas. Coloque as pilhas com a polaridade correcta. Retire as pilhas gastas do produto. Não coloque os terminais em curto-circuito. Não atire as pilhas para o fogo. Retire as pilhas se não usar o produto durante um longo período de tempo. As pilhas não deverão ser expostas a calor em excesso, como luz directa do sol, fogo ou algo parecido.

AVISO: O mau funcionamento ou perda de memória podem ser causados por fortes interferências ou descargas electrostáticas. Caso ocorra algum funcionamento anormal, retire e volte a colocar as pilhas.

- Guardar uma distância mínima alrededor del aparato, para que tenga una ventilación adecuada;
- La ventilación no debe quedar impedida debido a la obstrucción de las aberturas de ventilación por objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.;
- No es conveniente colocar sobre el aparato fuentes de llama viva, como velas encendidas;
- Las pilas deben desecharse de manera segura. Depositelas en contenedores selectivos previstos a este efecto, para proteger el medio ambiente;
- El aparato ha sido diseñado para su uso en un clima templado;
- Use um pano suave e limpo, ligeiramente embebido em água morna para limpar o exterior da unidade.

HORAS E DESPERTADOR

Quando as pilhas forem inseridas, o dispositivo liga-se e entra automaticamente no acerto das horas e depois do despertador. O primeiro passo dos dois parágrafos seguintes pode ser ignorado.

Acertar a hora
1. Mantenha premido o botão de acerto do relógio (8).
2. Prima os botões - e + (3 e 4) para alterar o valor, e o botão de acerto do relógio (8) para confirmar. A sequência de acerto é apresentada na seguinte ordem:

Modo de 12/24h > Horas > Minutos

3. Após acertar os minutos, o relógio sai do modo de acerto e apresenta o acerto do temporizador para a luz noturna.

Acerto do despertador
1. Mantenha premido o botão de acerto do despertador (9).
2. Prima os botões - e + (3 e 4) para alterar o valor, e o botão de acerto do despertador (9) para confirmar. A sequência de acerto é apresentada na seguinte ordem:

Horas > Minutos > Toque > Volume do despertador > Snooze

Repetição de alarma
S ON = Repetição de alarma activada
S OFF = Repetición de alarma desactivada

Volume de alarma
- VOL0 = aumento gradual del volumen de alarma
- VOL1 = 25% del volumen
- VOL2 = 50% del volumen
- VOL3 = 75% del volumen
- VOL4 = 100% del volumen

Nota: Se nenhum botão for pressionado, o relógio sairá automaticamente da hora e da configuração do alarme.

Funcionamento do despertador
1. Prima o botão de acerto do despertador (9) para

DEUTSCH

Achten Sie beim Auspacken darauf, dass die folgenden Elemente enthalten sind:
1 x Wecker mit Nachtlicht und Klingeltönen 1 x Bedienungsanleitung

WARNUNG: Das gesamte Verpackungsmaterial wie Klebeband, Plastikfolie, Drähte und Etiketten ist nicht Teil dieses Spielzeuges und sollte entsorgt werden.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Sound-Funktion
2. LCD-Anzeige
3. +
4. -
5. Nachtlicht
6. Nachtlicht ein / aus
7. Batteriefach
8. Einstellen der Uhr
9. Einstellen des Weckers
10. Lautsprecher

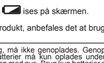
LCD-Anzeige
2a. Uhr-Symbol
2b. Wecker-Symbol
2c. Snooze-Symbol
2d. Uhrzeitanzeige

2e/f. PM/AM-Symbole
2g. Batteriestandsanzeige

BATTERIEINFORMATIONEN

Ihr Wecker mit Nachtlicht und Klingeltönen benötigt 3 x 1.5V ⎓ AA / Batterien des Typs AA/LR6 (nicht inbegriffen)

Vor dem ersten Gebrauch
1. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung an der Rückseite des Geräts.
2. Legen Sie die 3 x LR6/AA 1,5 V ⎓ Batterien (nicht inbegriffen) unter Beachtung der Polaritätsmarkierungen im Batteriefach ein.
3. Schließen Sie das Batteriefach.



Batteriestandsanzeige
Es empfiehlt sich, die Batterien auszutauschen, wenn das Symbol auf dem Display angezeigt wird.
HINWEIS: Für eine bessere Leistung wird die Benutzung von alkalischen Batterien mit diesem Produkt empfohlen.

Nicht-aufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.Aufladbare Batterien müssen aus dem Gerätevor dem Aufladen entfernt werden. Aufladbare Batterien dürfen nur unterAufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Unterschiedliche Batterientypen dürfen weder zusammen noch neue und alte Batterien dürfen nicht zusammen benutzt werden. Es dürfen nur Batterien desselben oder eines gleichwertigen Typs verwendet werden. Batterien müssen unter Beachtung der korrekten Polarität eingelegt werden. Verbrauchte Batterien müssen aus dem Gerät entfernt werden. Die Anschlusskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Batterien dürfen nicht im Feuer geworfen werden. Entfernen Sie die Batterien aus dem Produkt, wenn es für längere Zeit nicht benutzt wird. Die Batterien dürfen keinen Überhitzungen hitzequellen ausgesetzt werden, zum Beispiel Sonnenschein oder Feuer.

WARNUNG: Fehlfunktionen oder Speicherverlust können durch starke Frequenzstörungen oder elektrostatische Entladungen verursacht werden. Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, entfernen Sie die Batterien und legen sie wieder ein.

- Halten Sie um das Gerät herum einen Mindestabstand ein, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Die Luftzirkulation darf nicht durch Bedecken der Lüftungsöffnungen durch solche Gegenstände wie Zeitschriften, Tischdecken, Vorhängen usw. behindert werden.
- Es dürfen keine offenen Flammen auf das Gerät gestellt werden, wie zum Beispiel brennende Kerzen.
- Batterien müssen auf sichere Weise entsorgt werden. Entsorgen Sie Batterien in den hierfür vorgesehenen Sammelbehältern, um die Umwelt zu schützen.
- Das Gerät ist für den Gebrauch in einem moderaten Klima vorgesehen.
- Reinigen Sie das Gerätebudiere mit trem weichen, sauberen Tuch, das mit klarem, lauwarmem Wasser angefeuchtet ist.

UHR UND WECKER

Wenn Batterien eingelegt sind, schaltet sich das Gerät ein und geht automatisch in den Uhrzeit-Einstellmodus und anschließend in den Weckzeit-Einstellmodus. Der erste Schritt der beiden folgenden Absätze kann ignoriert werden.

Uhrzeit einstellen
1. Taste zum Einstellen der Uhr (8) länger gedrückt halten.
2. Die - und + Tasten (3 und 4) drücken, um den Zahlenwert zu ändern, dann die Taste zum Einstellen des Weckers (9) zur Bestätigung drücken.

Die Einstellungen werden in der folgenden Reihenfolge angezeigt:
12/24h-Modus > Stunden > Minuten

3. Nach der Einstellung der Minuten verlässt der Ort den Zeiteinstellungsmodus und zeigt die Timer-Funktion für das Nachtlicht an.

Weckzeit einstellen
1. Taste zum Einstellen des Weckers (9) länger gedrückt halten.
2. Die - und + Tasten (3 und 4) drücken, um den Zahlenwert zu ändern, dann die Taste zum Einstellen des Weckers (9) zur Bestätigung drücken. Die Einstellungen werden in der folgenden Reihenfolge angezeigt:
Stunden > Minuten > Wecken > Wecker-Lautstärke > Snooze

Snooze
- S ON = Snooze aktiviert
- S OFF = Snooze deaktiviert

Wecker-Lautstärke
- VOL0 = allmähliche Erhöhung der Wecker-Lautstärke
- VOL1 = 25% Lautstärke
- VOL2 = 50% Lautstärke
- VOL3 = 75% Lautstärke
- VOL4 = 100% Lautstärke

Hinweis: Wenn keine Taste gedrückt wird, verlässt die Uhr automatisch die Zeit- und Weckereinstellung.

Benutzung des Weckers
1. Einmal kurz die Taste zum Einstellen des Weckers (9) drücken, um die Weckzeit zu sehen, und noch einmal drücken, um den Wecker zu aktivieren oder deaktivieren. Wenn der Wecker aktiviert ist, erscheint das Wecker-Symbol ( ) auf dem Display.
2. Wenn der Wecker ertönt, eine beliebige Taste drücken, um den Wecker auszuschalten. Der Wecker ertönt wieder am nächsten Tag.
3. Wenn die Snooze-Funktion während des Einstellens des Weckers aktiviert wurde, wird das Snooze-Symbol (Z_Z) über dem Wecker-Symbol angezeigt. Wenn der Wecker ertönt:
- Einmal kurz eine beliebige Taste drücken, um die Snooze-Funktion zu starten (das Z_Z Symbol blinkt darauffhin). Der Wecker ertönt erneut nach 9 Minuten.
- Länger gedrückt halten, um sowohl die Wecker- als auch Snooze-Funktion für den aktuellen Tag auszuschalten (das Z_Z Symbol hört auf zu blinken). Der Wecker ertönt wieder am nächsten Tag.

Hinweis: Der Wecker stoppt automatisch nach 5 Minuten, wenn keine Taste gedrückt wird (1 Minute bei aktivierter Schlummerfunktion).

SOUND-FUNKTION

Dein Wecker kann bei Drücken der Sound-Funktion-Taste (1) verschiedene Töne wiedergeben. Drücke die Taste einmal, um einen Ton abzuspielen, und noch einmal, um einen anderen Ton zu hören.

NACHTLICHTBETRIEB

Das Nachtlicht schaltet sich ein, wenn auf die Oberseite des Gerätes gedrückt wird oder wenn der Wecker ertönt. Es schaltet sich automatisch nach 2 Minutenlang aus oder wenn die Oberseite des Gerätes erneut gedrückt wird. Es besteht die Möglichkeit, den LCD-Bildschirm nachts aus- oder einschalten zu lassen. Drücken Sie einfach lange auf die Pfeile des Nachtlichts, um den LCD-Bildschirm aus- oder einzuschalten. Sie können auch einen Timer für das Nachtlicht einstellen.

Timer-Funktion:
1. Taste zum Einstellen der Uhr (8) länger gedrückt halten.
2. Nach der Einstellung der Minuten wird die Einstellung der Timer-Funktion angezeigt.
3. Drücken Sie die Tasten - & + (3 & 4), um die automatische Abschaltzeit des Nachtlichts auszuwählen:
NL05 -> 5 Min.
NL15 -> 15 Min.
NL30 -> 30 Min.
4. Drücken, um das Nachtlicht einzuschalten: Das Nachtlicht schaltet sich nach der gewählten Zeit automatisch aus. Oder drücken Sie erneut, um das Nachtlicht sofort auszuschalten.

GARANTIE

Dieses Produkt wird von unserer 2-Jahre-Garantie abgedeckt.
Verwenden Sie zur Reinigung des Spielzeuges nur ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch und niemals Reinigungsmittel. Für jede Inanspruchnahme der Garantie oder des Kundenservices wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler und legen Sie einen gültigen Kaufbeleg vor. Unsere Garantie deckt alle Material- und Herstellungsmängel ab, mit Ausnahme von Verschleißerscheinungen, die aus der Missachtung der Bedienungsanleitung oder fahrlässigen Handlungen an diesem Produkt resultieren (wie z. B. Auseinanderbauen, Verbrennen, Kratzer Hitze oder Fahrlässigkeit ausserdem usw.). Es wird empfohlen, die Verpackung für spätere Verwendung aufzubewahren.
Im Bemühen unseren Service weiterhin zu verbessern, können wir an den Farben und der Ausführung des Produktes, wie es auf der Verpackung abgebildet ist, Änderungen vornehmen.

INWEIS: Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, sie enthält wich-tige Informationen.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug.

Referenz: RL800GG
Entworfen und entwickelt in Europa – Hergestellt in China
© Lexibook®

Lexibook S.A.
Bât 11., 6 avenue des Andes
91940 Les Ulis
France

Deutschland & Österreich
Für den Kundendienst wenden Sie sich bitte an unsere Teams:
savcomfr@lexibook.com

Umweltschutz
Ausangerte Elektrogeräte können recyceit werden und sollten nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden!Der Endverbraucher ist gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Verbrauchte Batterien müssen vor der Entsorgung Die Produkts entfernt werden. Die Rückgabe der verbrauchten Batterien ist im Handel und in Sammelstellen kostenlos möglich. Die Batterieverkäufer können von Endverbraucher leicht und zerstörungsfrei entfernt werden. Der Endbenutzer kann den Abschnitt über die Installation der Batterien lesen, um die Batterien zu entfernen. Bitte unterstützen Sie aktiv die Erhaltung natürlicher Ressourcen und helfen Sie die Umwelt zu schützen, indem Sie dieses Gerät bei einer Sammelstelle abgeben (sofern vorhanden).

NEDERLANDS

Het apparaat uitpakkenControleer tijdens het uitpakken of de volgende onderdelen aanwezig zijn:
1 x Nachtlamp Wekker met Geluiden 1 x gebruiksaanwijzing

WAARSCHUWING: Alle verpakkingsmateriaal, zoals kleefband, plastic vellen, koorden en labels vormen geen onderdeel van dit speelgoed en dienen verwij-derd te worden.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

1. Geluidsfunctie
2. LCD-scherm
3. +
4. -
5. Nachtlamp
6. Schakelaar pilota wlączone/ wyłączone
7. Komora baterii
8. Ustawienie czasu
9. Ustawienie alarmu
10. Głośnik

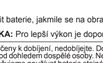
Wyświetlacz LCD
2a. Ikona godziny
2b. Ikona alarmu
2c. Ikona drzemki
2d. Wyświetlanie godziny
2e/f. Ikony PM/AM
2g. Ikona niskiego poziomu naładowania baterii

2e/f. PM/AM-pictogrammen
2g. Lege batterij pictogram

BATTERIJ-INFORMATIE

Uw Nachtlamp Wekker met Geluiden wordt aangedreven door 3 x 1.5V ⎓ AA / LR6 typ batterijen (niet meegeleverd).

Batterieinformationen
1. Open het batterijvak, dat zich achteraan het apparaat bevindt, met behulp van een schroevendraaier.
2. Plaats de 3 x AA/LR6 1,5V ⎓ batterijen (niet meege-leverd) en let hierbij op de juiste polariteit aangegeven binnenin het batterijvak.
3. Sluit het batterijvak en draai de schroef vast.



Indicator voor lege batterij
Het wordt aanbevolen om de batterijen te vervangen zodra het pictogram op het scherm verschijnt.

WAZNA UWAGA: Aby poprawić wydajność, w tym wypadku zaleca się używać baterii alkalicznych.

Nie należy ładować baterii jednorazowych. Baterie akumulatorowe należy przed ładowaniem wyjąć z produktu. Baterie akumulatorowe należy ładować tylko pod nadzorem osoby dorosłej. Nie należy mieszać ze sobą baterii różnych typów lub baterii nowych i używanych. Należy używać wyłącznie baterii zalecanego typu lub równowartej. Baterie należy zakładać zgodnie z oznaczeniami biegunów. Wykorzystane baterie należy wyjąć z produktu. Nie zwierać wyprowadzeń zasilania. Nie wrzucać baterii do ognia. Jeżeli urządzenie przez dłuższy czas nie będzie używane, należy wyjąć z niego baterie. Baterie należy przechowywać w miejscach, np. promieniami słonecznym, ogniem, itp.

OSTRZEŻENIE: Silne zakłócenia elektromagnetyczne lub wyładowania elektrostatyczne mogą powodować niewłaściwe działanie urządzenia lub utratę danych zapisanych w pamięci. W razie wystąpienia nietypowego działania, należy wyjąć i ponownie założyć baterie.

- W celu zapewnienia wystarczającej wentylacji, wokół urządzenia należy zachować co najmniej minimalny odstęp;
- Należy dbać o to, aby nie dopuszczać do blokowania otwiorów wentylacyjnych przedmiotami takimi jak gazety, obrusy, firanki itp.;
- Urządzenia nie należy ustawiać na źródłach otwartego płomienia, np. na zapalonych świecznikach;
- Baterie należy zutylizować w bezpieczny sposób. Aby chronić środowisko naturalne, należy je wyrzucić do przeznaczonych w tym celu pojemników na odpady (informacje u sprzedawcy);
- Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w klimacie umiarkowanym i/lub tropikalnym
- Czyścić części zewnętrzne urządzenia miękką, czystą szmatką zwilżon

GODZINA I ALARM

Po włożeniu baterii urządzenie włączy się i automatycznie wprowadzi kolejno ustawiony czas i alarm.
Pierwszy krok z dwóch poniższych akapitów można pominąć.

Ustawianie godziny
1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Ustaw zegar (8).
2. Przyciskami - i + (3 i 4) zmień ustawioną wartość i naciśnij przycisk Ustaw zegar (8), aby potwierdzić. Kolejność ustawiania poszczególnych parametrów jest następująca:
Godziny > Minuty > Dzwonek > Głośność alarmu > Drzemka

3. Po ustawieniu minut zegar opuści tryb ustawiania godziny i wyświetli ustawienia funkcji minutnika dla lampki nocnej.

Ustawianie alarmu
1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk konfiguracji alarmu (9).
2. Przyciskami - i + (3 i 4) zmień ustawioną wartość i naciśnij przycisk Ustaw alarm (9), aby potwierdzić. Kolejność ustawiania poszczególnych parametrów jest następująca:
Godziny > Minuty > Dzwonek > Głośność alarmu > Drzemka

Drzemka
- S ON = Drzemka włączona
- S OFF = Drzemka wyłączona

Głośność alarmu
- VOL0 = Stopniowe zwiększanie głośności
- VOL1 = 25% głośności
- VOL2 = 50% głośności
- VOL3 = 75% głośności
- VOL4 = 100% głośności

Uwaga: Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, zegar automatycznie zakończy ustawianie godziny i alarmu.

Używanie alarmu
1. Naciśnij na krótko przycisk Ustaw alarm (9), aby wyświetlić godzinę alarmu; ponowne naciśnięcie przycisku
włączy lub wyłączy alarm. Po włączeniu na wyświetlaczu pojawi się ikona alarmu ( ).
2. Gdy zadzwoni alarm, naciśnij dowolny przycisk, aby go wyłączyć. Następnego dnia alarm włączy się ponownie.
3. Jeśli podczas ustawiania alarmu zostanie włączona funkcja drzemki, nad ikoną alarmu pojawi się ikona drzemki (Z_Z). Gdy zadzwoni alarm:
- Krótkie naciśnięcie dowolnego przycisku spowoduje włączenie funkcji drzemki (Z_Z), a alarm zadzwoni ponownie po 9 minutach.
- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku spowoduje wyłączenie funkcji alarmu i drzemki w bieżącym dniu (ikona przestanie migać). Następnego dnia alarm włączy się ponownie.

Uwaga: Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, alarm wyłączy się automatycznie po 5 minutach (lub po 1 minucie, o ile włączona jest funkcja drzemki).

FUNKCJA DŹWIĘKU

Budzik jest w stanie generować tematyczne dźwięki po wciśnięciu przycisku Dźwięk (1). Jednokrotne naciśnięcie przycisku włącza dźwięk, ponowne naciśnięcie przycisku włącza inny dźwięk.

UŻYWANIE LAMPKI NOCNEJ

Lampka nocna włącza się, gdy naciśnięta zostanie górna część urządzenia lub gdy zadzwoni alarm. Lampka wyłącza się automatycznie po 2 minutach lub po ponownym naciśnięciu górnej części urządzenia. Użytkownik może wyłączyć na noc wyświetlacz LCD lub zostawić, aby był włączony. Aby wyłączyć lub włączyć wyświetlacz LCD, wystarczy nacisnąć i przytrzymać tacke lampki nocnej. Możliwi LCD-scherm kan s nachts worden uit of ingeschakeld zijn. Drukowanie na stałe lampki nocnej.

Funkcja minutnika:
1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Ustaw zegar (8).
2. Na dwa minutninsteiling wordt de timer functie-instelling weergeven
3. Druk op de - en + knoppen (3 & 4) om de automatische uitschakeltijd van de nachtlamp te selecteren:
NL05 -> 5 min
NL15 -> 15 min
NL30 -> 30min
4. Druk om de nachtlamp aan te zetten; de nachtlamp wordt na de geselecteerde tijd automatisch uitgezet, of druk opnieuw om de nachtlamp onmiddellijk uit te zetten.

GARANTIE

Dit product is gedekt door onze garantie van 2 jaar.
Om het speelgoed te reinigen, gebruik je alleen een zachte, licht vochtige doek. Alle detergenten zijn verboden. Voor elke vordering onder de garantie of dienst na verkoop, neem contact op met uw verdeler en leg een geldig aankoopbewijs voor. Onze garantie dekt om het even welke materiaal- of fabricagefout, met uitzondering van schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing of door een onachtzame actie uitgevoerd op dit apparaat (zoals oorbeschadigd, blootstelling aan warmte of vocht, enz.). Het is aanbevolen om de verpakking te bewaren voor toekomstige raadpleging.
Om onze diensten te verbeteren, is het mogelijk dat de kleuren en de details van het product zoals afgebeeld op de verpakking wijzigen.

OPMERKING: Bewaar deze gebruiksaanwijzing, het bevat belangrijke informatie.

Dit product is geen speelgoed.

Referentie: RL800GG
Ontworpen en ontwikkeld in Europa – Vervaardigd in China
© Lexibook®

Lexibook S.A.
Bât 11., 6 avenue des Andes
91940 Les Ulis
France

Voor service na verkoop, neem contact op met onze teams: www.lexibook.com

Milieubescherming
Bescherming van het milieuAfgedankte elektrische apparatuur kan worden gerecycled en mag niet met het gewone huishoudelijk afval worden weggegooid. Steun het behoud van onze natuurlijke rijkdommen op een actieve manier en help met het beschermen van het milieu door dit apparaat bij een inzamelpunt in te leveren (indien voorhanden).

POLSKI

Podczas rozpakowywania należy sprawdzić, czy opakowanie zawiera wszystkie poniższe elementy:
1 x Budzik Lampka nocna z dźwiękami 1 x Instrukcja obsługi

OSTRZEŻENIE: Wszystkie materiały opakowaniowe, takie jak taśmy, plastikowe arkusze, druciki i etykiety nie stanowią części produktu i należy je wyrzucić.

OPIS PRODUKTU

1. Efekty dźwiękowe
2. Ekran LCD
3. +
4. -
5. Lampka nocna
6. Światło pilota włączone/ wyłączone
7. Komora baterii
8. Ustawienie czasu
9. Ustawienie alarmu
10. Głośnik

Wyświetlacz LCD
2a. Ikona godziny
2b. Ikona alarmu
2c. Ikona drzemki
2d. Wyświetlanie godziny
2e/f. Ikony PM/AM
2g. Ikona niskiego poziomu naładowania baterii

2e/f. PM/AM-pictogrammen
2g. Lege batterij pictogram

USTAWIENIE

Twój budzik działa na baterie 3 x 1,5V ⎓ AA/LR6 (nie dołączone).

Przed pierwszym użyciem
1. Otwórz pokrywę komory baterii znajdującą się na dole urządzenia.
2. Zainstaluj baterie 3 x 1,5V ⎓ AA/LR6 (nie dołączone) przestrzegając oznaczeń polaryzacji wewnątrz komory baterii.
3. Zamknąć komorę baterii.

Ikona niskiego poziomu naładowania baterii
Zalecamy wymianę baterii, gdy tylko na ekranie pojawi się ikona .

UWAGA: Aby poprawić wydajność, w tym wypadku zaleca się używać baterii alkalicznych.

Baterie, der kke er egnede til genopladning, må ikke genoplades. Genopladelige batterier skal tages ud af produktet, før de oplades. Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af en voksen. Bland ikke batterityper, og sæt ikke brugte batterier sammen med nye. Brug kun batterier af samme eller tilsvarende type, som der anbefaledes. Batterierne skal isættes, så polerne verder rigtigt. Brugte batterier skal tages ud af produktet. De to poler med ledning kortsluttes. kortsluttes. Hvis du ikke skal bruge produktet i længere tid, skal du tage batterierne ud. Batterier må ikke udsættes for ekstrem varme, såsom solskin, ild eller lignende. Opbrugte batterier skal tages ud af legetøjet. Opbrugte batterier må ikke smides i restaffald, men skal afleveres på genbrugsstationen eller i en opstillet batteribøsse.

ADVARSEL: Fejlfunktion eller tab af hukommelse kan skyldes stærk frekvenspåvirkning eller elektrostatisk udladning. Hvis legetøjet reagerer unormalt, skal batterierne tages ud og sættes i igen.

- Hold afstand rundt om apparatet for tilstrækkelig ventilation.
- Åbningerne må aldrig blokeres af aviser, gardiner, duge eller lignende.
- Der må ikke stilles nogen former for åben ild, såsom tændte stearinlys, på apparatet.
- Batterier skal bortskaffes på ansvarlig vis. Det skal bortskaffe i en beholder, der er beregnet til bortskaffelse af batterier, for at beskytte miljøet.
- Enhed til brug i et tempereret klima;
- Brug en blød, ren klud, der er fugtet med almindeligt, lunkent vand til at rengøre ydersiden af enheden.

TID OG ALARM

Po włożeniu baterii urządzenie włączy się i automatycznie wprowadzi kolejno ustawiony czas i alarm.
Pierwszy krok z dwóch poniższych akapitów można pominąć.

Ustawianie godziny
1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Ustaw zegar (8).
2. Przyciskami - i + (3 i 4) zmień ustawioną wartość i naciśnij przycisk Ustaw zegar (8), aby potwierdzić. Kolejność ustawiania poszczególnych parametrów jest następująca:
Tryb 12/24h > Godziny > Minuty

3. Po ustawieniu minut zegar opuści tryb ustawiania godziny i wyświetli ustawienia funkcji minutnika dla lampki nocnej.

Ustawianie alarmu
1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk konfiguracji alarmu (9).
2. Przyciskami - i + (3 i 4) zmień ustawioną wartość i naciśnij przycisk Ustaw alarm (9), aby potwierdzić. Kolejność ustawiania poszczególnych parametrów jest następująca:
Godziny > Minuty > Dzwonek > Głośność alarmu > Drzemka

Drzemka
- S ON = Drzemka włączona
- S OFF = Drzemka wyłączona

Głośność alarmu
- VOL0 = Stopniowe zwiększanie głośności
- VOL1 = 25% głośności
- VOL2 = 50% głośności
- VOL3 = 75% głośności
- VOL4 = 100% głośności

Uwaga: Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, zegar automatycznie zakończy ustawianie godziny i alarmu.

Używanie alarmu
1. Naciśnij na krótko przycisk Ustaw alarm (9), aby wyświetlić godzinę alarmu; ponowne naciśnięcie przycisku
włączy lub wyłączy alarm. Po włączeniu na wyświetlaczu pojawi się ikona alarmu ( ).
2. Gdy zadzwoni alarm, naciśnij dowolny przycisk, aby go wyłączyć. Następnego dnia alarm włączy się ponownie.
3. Jeśli podczas ustawiania alarmu zostanie włączona funkcja drzemki, nad ikoną alarmu pojawi się ikona drzemki (Z_Z). Gdy zadzwoni alarm:
- Krótkie naciśnięcie dowolnego przycisku spowoduje włączenie funkcji drzemki (Z_Z), a alarm zadzwoni ponownie po 9 minutach.
- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku spowoduje wyłączenie funkcji alarmu i drzemki w bieżącym dniu (ikona przestanie migać). Następnego dnia alarm włączy się ponownie.

Uwaga: Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, alarm wyłączy się automatycznie po 5 minutach (lub po 1 minucie, o ile włączona jest funkcja drzemki).

GWARANCJA

Do czyszczenia urządzenia używaj tylko miękkiej, lekko wilgotnej szmatki. Nie używaj detergentów.
Produkt jest objęty 2-letnią gwarancją. Aby skorzystać z gwarancji lub serwisu obsługi posprzedażnej, prosimy skontaktować się z dystrybutorem i przedstawić ważny dowód zakupu. Nasza gwarancja obejmuje produkcyjne wady materiałowe i wykonawcze, z wyjątkiem zużycia spowodowanego nieprzestrzeganiem zaleceń instrukcji oraz przypadków niedbałego lub nierozważnego postępowania (np. demontaż, wystawienie na działanie wysokiej temperatur lub wilgoci, itp.). Zaleca się zachować opakowanie na przyszłość. W związku z nieustannym udoskonalaniem naszych usług, kolory i szczegóły produktu mogą się zmienić w stosunku do tych, które pokazano na opakowaniu.

UWAGA: Zachowaj tę instrukcję, zawiera ona ważne informacje.

Ten produkt nie jest zabawką.

Sygnatura: RL800GG
Zaprojektowano i opracowano w Europie – Wyprodukowano w Chinach.
© Lexibook®

Lexibook S.A.
Bât 11., 6 avenue des Andes
91940 Les Ulis, France

Dla obsługi posprzedażowej, prosimy o kontakt z nami na **savcomfr@lexibook.com.**

Ochrona środowiska
Zbędny sprzęt elektryczny można utylizować i nie można go wyrzucać ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego! Wspieraj aktywnie zachowanie zasobów i pomóż chronić środowisko - w tym celu oddaj urządzenie

DANSK

Når du pakker enheden ud, skal du sørge for at følgende dele indgår:
1 x Vækkeur med lyde og natlys 1 x Brugsanvisning

ADVARSEL: Alt emballagematerialer, såsom tape, plastikark, bånd og mærkater er ikke en del af dette produkt, og skal kasseres.

PRODUKTBESKRIVELSE

1. Lydeffekter
2. LCD-skærm
3. +
4. -
5. Natlys
6. Natlys tænd/sluk
7. Batterirum
8. Indstilling af uret
9. Indstilling af alarmen
10. Højttaler

LCD-skærm
2a. Ur-ikon
2b. Alarm-ikon
2c. Udsæt-ikon
2d. Tidsvisning

2e/f. PM/AM-ikoner
2 g. Lav batteri-ikon

OPSÆTNING

Dit vækkeur bruger med 3 x 1,5 V ⎓ AA/LR6-batterier (medfølger ikke).

Før første brug
1. Åbn dækslet til batterirummet på bunden af produktet.
2. Sæt 3 x 1,5V ⎓ AA/LR6 (ikke medfølger) batterier i batterirummet, og sørg for at de vender rigtigt.
3. Luk batteridækslet.

Lav batteriindikator
Det anbefales, at skifte batterier, når ikonet ⎓ ises på skærmen.

BEMÆRK: For at få de meste ud af dette produkt, anbefales det at bruge alkaliske batterier.

Batterier, der kke er egnede til genopladning, må ikke genoplades. Genopladelige batterier skal tages ud af produktet, før de oplades. Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af en voksen. Bland ikke batterityper, og sæt ikke brugte batterier sammen med nye. Brug kun batterier af samme eller tilsvarende type, som der anbefaledes. Batterierne skal isættes, så polerne verder rigtigt. Brugte batterier skal tages ud af produktet. De to poler med ledning kortsluttes. kortsluttes. Hvis du ikke skal bruge produktet i længere tid, skal du tage batterierne ud. Batterier må ikke udsættes for ekstrem varme, såsom solskin, ild eller lignende. Opbrugte batterier skal tages ud af legetøjet. Opbrugte batterier må ikke smides i restaffald, men skal afleveres på genbrugsstationen eller i en opstillet batteribøsse.

ADVARSEL: Fejlfunktion eller tab af hukommelse kan skyldes stærk frekvenspåvirkning eller elektrostatisk udladning. Hvis legetøjet reagerer unormalt, skal batterierne tages ud og sættes i igen.

- Hold afstand rundt om apparatet for tilstrækkelig ventilation.
- Åbningerne må aldrig blokeres af aviser, gardiner, duge eller lignende.
- Der må ikke stilles nogen former for åben ild, såsom tændte stearinlys, på apparatet.
- Batterier skal bortskaffes på ansvarlig vis. Det skal bortskaffe i en beholder, der er beregnet til bortskaffelse af batterier, for at beskytte miljøet.
- Enhed til brug i et tempereret klima;
- Brug en blød, ren klud, der er fugtet med almindeligt, lunkent vand til at rengøre ydersiden af enheden.

TID OG ALARM

Når batterierne er sat i, tænder produktet, hvorefter uret og alarmen kan indstilles. Det første trin i de to følgende afsnit kan ignoreres.

Indstilling af uret
1. Hold knappen til indstilling af uret (8) nede.
2. Brug - og + knapperne (3 og 4) til, at indstille uret og tryk på knappen til indstilling af uret (8), for at bekræfte. Indstillingssekvensen viser i følgende rækkefølge:
12/24 timer > Timer > Minutter

3. Når du har indstillet minutterne, afslutter uret tidsindstillingen og viser timerfunktionen til natlyset.

Alarmindstilling
1. Hold knappen til indstilling af alarmen (9) nede.
2. Brug - og + knapperne (3 og 4) til, at indstille uret og tryk på knappen til indstilling af alarmen (9), for at bekræfte. Indstillingssekvensen viser i følgende rækkefølge:
Timer> Minutter > Ringetone > Alarmlydstyrke > Udsæt

Udsæt
- S ON = Udsæt aktiveret
- S OFF = Udsæt deaktiveret

Lydstyrke for alarm
- VOL0 = Gradvist stigende alarmlydstyrke
- VOL1 = 25% volumen
- VOL2 = 50 % volumen
- VOL3 = 75% volumen
- VOL4 = 100 % volumen

Bemærk: Hvis der ikke trykkes på nogen knapper, afslutter uret automatisk ur- og alarmindstillingen.

Brug af alarmen
1. Tryk en gang for at indstilling af alarmen (9) for at se alarmtidspunktet. Tryk igen, for at slå alarmen til og fra. Når alarmen slås til, vises alarmikonet ( ) på skærmen.
2. Når alarmen ringer, skal du trykke på en vilkårlig knap for at stoppe den. Alarmen ringer igen næste dag.
3. Hvis alarmen udsættes, når den går i gang, vises udsættelsesikonet (z_z) over alarmikonet. Når alarmen ringer:
- Tryk på en vilkårlig knap, for at starte udsættelsesfunktionen (z_z ikonet blinker), og alarmen går i gang igen efter 9 minutter.
- Hold knappen til at stoppe både alarm- og udsættelsesfunktionen nede, for den aktuelle dag (z_z ikonet holder op med at blinke). Alarmen ringer igen næste dag.

Bemærk: Hvis der ikke trykkes på nogen knapper i 5 minutter, stopper alarmen automatisk (1 minut, hvis udsættelsesfunktionen slås til).

LYDFUNKTION

Dit vækkeur kan afspille en tematiseret lyd, ved at trykke på knappen Lyd (1). Tryk én gang for at afspille en lyd, tryk igen for at afspille en anden lyd.

BRUG AF NATLYSET

Natlyset tænder, når der trykkes på toppen af produktet, og når alarmen går i gang. Det slukker automatisk efter 2 minutter, eller hvis der trykkes på toppen af produktet igen. LCD-skærmen kan slås fra eller tændes om natten. Du skal blot trykke på natlysknappen og holde den nede for at slukke eller tænde LCD-skærmen. Du kan også indstille en timer til natlyset.

Timerfunktion:
1. Hold knappen til indstilling af uret (8) nede.
2. Når du har indstillet minutterne, vises timerfunktionsindstillingen
3. Brug + og - knapperne (3 & 4) til at vælge natlysets automatisk nedlukningstid:
NL05 -> 5 min.
NL15 -> 15 min.
NL30 -> 30 min.
4. Stiskněte pro zapnutí noční světlo: Noční světlo se po zvolené době automaticky vypne, nebo stiskněte znovu pro okamžité vypnutí nočního světla.

GARANTI

Dette produkt er omfattet af en 2-årig garanti. Produktet må kun rengøres med en blød, let fugtig klud. Brug ikke rengøringsmidler. Alle klager inden for garantien eller efterslagsservicen bedes du rette til forhandleren og medbringe den originale købskvittering. Vores garanti dækker alle fejl ved producérets materialer og den håndværksmæssige fabricagefejl, undtagen forringelser, der skyldes manglende overholdelse af brugervejledningen eller uforsigtighed i forbindelse med håndteringen af legetøjet (såsom adskillelse, udsættelse for varme, fugtighed mv.). Det anbefales at beholde emballagen til yderligere reference. I et fortsat forsøg på at forbedre vores service vil vi kunne ændre produktets farver og enkelthele i forhold til det, der fremgår af emballagen.

BEMÆRK: Behold denne brugsanvisning, da den indeholder vigtige oplysninger..

Dette produkt er ikke et stykke legetøj

Reference: RL800GG
Produktet er designet og udviklet i Europa - Fremstillet i Kina
© Lexibook®

Lexibook S.A.
Bât 11., 6 avenue des Andes
91940 Les Ulis
France

For forespørgsler om et serviceproblem eller en klage skal du skrive til **savcomfr@lexibook.com**

Miljøbeskyttelse:
Elektriske apparater, der enskes bortskaffet, kan genbruges og bar ikke smides i husstandens affaldsspand! Vi beder dig venligst om aktivt at støtte bevarelsen af ressourcer og hjælpe med at beskytte miljøet ved at sende dette legetøj til en genbrugsplads (hvis muligt).

ČESKÝ

Při vybalování zkontrolujte, zda balení obsahuje všechny následující položky:
1 x budik Noční světlo se zvuky 1 x návod k použití

VAROVÁNÍ: Všechen balící materiál, jako páska, plastikové listy, dráty a visačky nejsou součástí tohoto přístroje a je zapotřebí je odstranit.

POPIS PRODUKTU

1. Zvukové efekty
2. LCD displej
3. +
4. -
5. Noční světlo
6. Zapnut/vypnutí pilotního světla
7. Přihrádka na baterie
8. Nastavení času
9. Nastavení budíku
10. Hlasitý reproduktor

LCD displej
2a. Ikona času
2b. Ikona budíku
2c. Ikona odložení

2d. Zobrazení času
2e/f. Ikony PM/AM
2g. Ikona slabé baterie